

Zeitschrift: Physiotherapie = Fisioterapia
Herausgeber: Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband
Band: 32 (1996)
Heft: 7

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

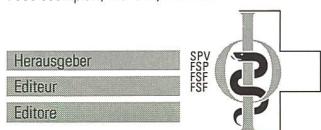
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

IMPRESSUM

7000 Exemplare, monatlich, 32. Jahrgang
7000 exemplaires mensuels, 32^e année
7000 esemplari, mensile, anno 32°



Schweizerischer Physiotherapeutenverband SPV
Fédération Suisse des physiothérapeutes FSP
Federazione Svizzera dei fisioterapisti FSF
Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

Verlag und Redaktion
Edition et rédaction
Casa editrice e redazione

Redaktionsteam «Physiotherapie»:

Equipe de rédaction:
Team redazionale:
Oberstadt 11, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

Zeitungskommission:

Commission de la revue:

Commissione del giornale:

Käthi Stecher (Präsidentin)
Postfach 106, 8226 Schleitheim
Claudine Beuret, Courtetelle
Margrit Pfister, Luzern
Daniela Ravasini, Sorengo

Nachdruck / Reproduction / Riproduzione

Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung der Redaktion. Für unverlangt eingesandte Manuskripte übernimmt die Redaktion keine Verantwortung.

Toute reproduction requiert l'autorisation écrite de la rédaction. La rédaction décline toute responsabilité pour les documents envoyés sans sa demande.

La riproduzione è ammessa solo dietro approvazione scritta della redazione. La redazione non assume alcuna responsabilità per i manoscritti inviati che non sono stati richiesti.

Produktion
Production
Produzione

Maihof Druck, Maihofstrasse 76, 6002 Luzern
Telefon 041 - 429 52 52, Telefax 041 - 429 52 82

Abonnemente
Abonnements
Abbonamenti

SPV-Geschäftsstelle, Oberstadt 11
Postfach, 6204 Sempach-Stadt
Telefon 041 - 462 70 60, Telefax 041 - 462 70 61

Abonnementspreise:

Inland Fr. 84.– jährlich
Ausland Fr. 108.– jährlich

Prix de l'abonnement:

Suisse Fr. 84.– par année
Etranger Fr. 108.– par année

Prezzi dell'abbonamento:

Svizzera Fr. 84.– annui
Estero Fr. 108.– annui

Nr. 7, Juli 1996

Inserate

Annonces

Inserzioni

Inseratenverwaltung:

Gestion des annonces:

Gestione inserzioni:

Agence WSM, «Physiotherapie»
Postfach, 8052 Zürich
Telefon 01 - 302 84 30, Telefax 01 - 302 84 38

Inseratenschluss Stellenanzeiger

und «zu verkaufen / zu vermieten»:

Délai des annonces d'emploi et à vendre / à louer:

Termine degli annunci di lavoro

e «vendesi/affittasi»:

am 10. des Erscheinungsmonats

le 10 du mois

il 10 del mese

Inseratenschluss Anzeigen, Kurse, Tagungen:

Délai des annonces, autres cours, congrès:

Termine degli annunci, altri corsi, congressi:

am 1. des Erscheinungsmonats

le 1 du mois

il 1 del mese

Insertionspreise

Prix des insertions publicitaires

Prezzi delle inserzioni

Seiten und Seitenteile:

Pages et fractions de pages:

Pagine e pagine parziale:

1/1	Fr. 1359.–	1/4	Fr. 452.–
1/2	Fr. 794.–	3/16	Fr. 358.–
3/8	Fr. 717.–	1/8	Fr. 264.–

Stellenanzeigen und

«zu verkaufen / zu vermieten»:

Offres d'emploi et rubrique

«à vendre / à louer»:

Annunci di lavoro e «vendesi/affittasi»:

1/1	Fr. 1293.–	3/16	Fr. 342.–
1/2	Fr. 757.–	1/8	Fr. 252.–
1/4	Fr. 429.–	1/16	Fr. 162.–

Wiederholungsrabatt:

Rabais pour insertions répétées:

Ribassi per le ripetizione inserzione:

3x 5%, 6x 10%, 12x 15%

Der Verband behält sich vor, nur Anzeigen zu veröffentlichen, die inhaltlich der Zielsetzung des Verbandes entsprechen.

La fédération se réserve le droit de refuser tout article ou publicité ne correspondant pas à l'éthique de la profession.

La federazione autorizza solo la pubblicazione di inserzioni riguardanti la fisioterapia.

INHALT

SOMMAIRE

SOMMARIO

Editorial / Editorial / Editoriale

Gemeinsam die Veränderungen meistern

3

Les changements en cours, nous ne les surmonterons qu'ensemble

Superiamo assieme i cambiamenti in atto

Praxis

Der «Übergangskreis Sprechhandeln» in der Physiotherapie



Der Verfasser stellt den «Übergangskreis Sprechhandeln» vor, der in der physiotherapeutischen Behandlungssituation mit dem «Übergangskreis Bewegungshandeln» (vormals «Übergangskreis Körper») kombiniert werden kann. Bei der kombinierten Anwendung bei der «Übergangskreis»-Konzepte handelt es sich um eine Vorgehensweise, die auf psychologischer Basis die Aufmerksamkeit des Patienten wieder auf die körperzentrierte Behandlung lenkt, nicht aber um Psychotherapie. Damit wird dem Berufsauftrag der Physiotherapie gefolgt.

Seite 17

Influence de la pratique sportive sur la balance musculaire des rotateurs de l'épaule

5

Arthrose – eine pathologische Einführung

12

Séquelles de violences et de torture: rôle de la physiothérapie

24

Change Management! Eine Herausforderung in der Physiotherapie

30

Die Notwendigkeit des neuen Führens in der Physiotherapie

33

Verband / Fédération / Federazione

Berufspolitik / Politique professionnelle / Politica professionale

35

Tarifwesen / Tarifs / Tariffe

37

Interview / Interview / Intervista

42

Dialog / Dialogue / Dialogo

44

Dienstleistungen / Services / Servizi

46

Kurznachrichten / Nouvelles / Notizie

47

Kurse / Tableau de cours / Corsi

51

Stellenanzeigen / Service d'emploi / Anunci di lavoro

58

Ihr Sponsor:



ÄRZTEKASSE
CAISSE DES MÉDECINS
CASSA DEI MEDICI

das kostengünstige,
standeseigene
Dienstleistungszentrum
für Praxisinhaber und
Praxiseröffner

Tel. 01/436 16 16

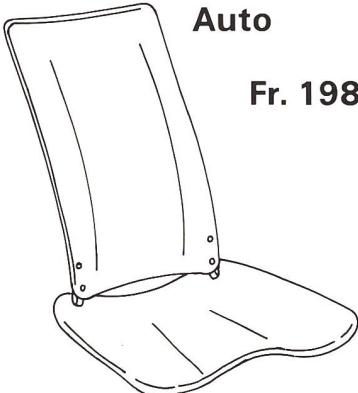
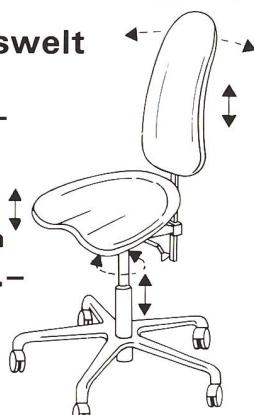
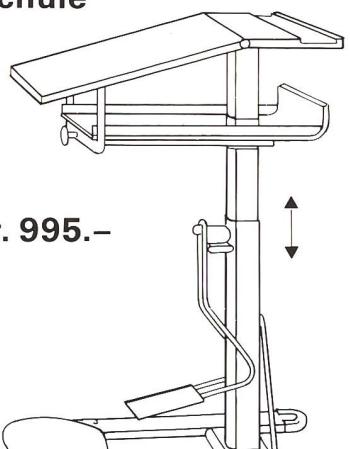
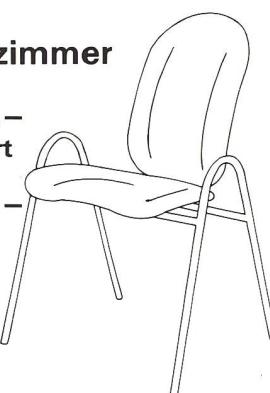
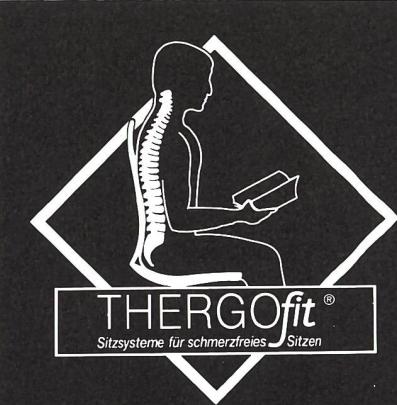
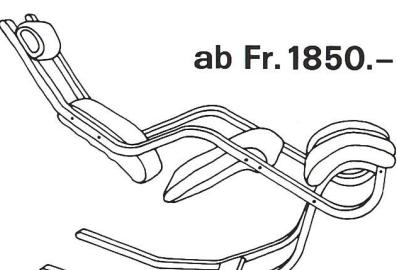
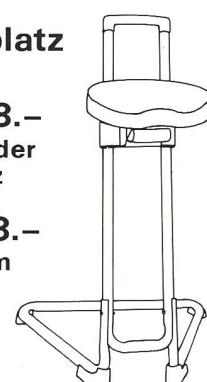
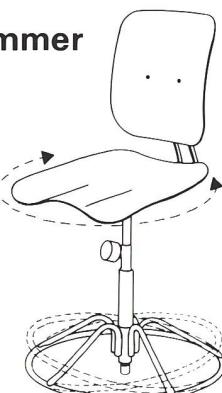
**Schmerzfreies Sitzen ist oft nur eine Frage der richtigen Körperhaltung.
...und die bessere Haltung eine Frage der richtigen Sitzgelegenheit.**

Für schmerzfreies Sitzen THERGOfit

Öffnungszeiten
in Bad Ragaz: Montag – Freitag
8.00–12.00, 13.30–17.00 Uhr
Samstag nach Vereinbarung

- Verlangen Sie unsere Detail-Unterlagen mit Referenzliste.
- THERGOfit-Eigenprodukte 3 Wochen gratis zur Probe.
- Besuchen Sie unsere Ausstellung in Bad Ragaz.
- Wir führen das STOKKE-Sortiment, Massagesessel und viele weitere Hilfsmittel für Rückenpatienten.
- Spesenfreie franko-Haus-Lieferung.
- 2 Jahre Produkte-Garantie.

Therapeuten erhalten Spezialpreise

<p>Auto Fr. 198.–</p>  <p>Die erfolgreiche Sitzmulde als Sitzhilfe auf alle bestehenden Sessel.</p>	<p>Arbeitswelt Fr. 695.– Höhenverstellbare Armlehnen + Fr. 145.–</p>  <p>Der Orthofit-Arbeitsstuhl mit der berühmten THERGOfit-Form, für eine bessere Körperhaltung.</p>	<p>Schule Fr. 995.–</p> 
<p>Wartezimmer Fr. 495.– gepolstert Fr. 320.– in Holz</p>  <p>Wartezimmer- und Saalbestuhlungen für eine entspannte, hintere Sitzhaltung.</p>	 <p>THERGOfit® Sitzsysteme für schmerzfreies Sitzen</p> <p>THERGOfit AG, Sarganserstrasse 35 CH-7310 Bad Ragaz, Tel. 081 302 38 38</p>	<p>Fr. 380.–</p>  <p>IFB-THERGOfit-Sitz- und Stehmöbel für die verantwortungsbewusste Schule.</p>
<p>Wohnzimmer ab Fr. 1850.–</p>  <p>STOKKE-Wohnzimmerstuhl aus Norwegen, für körpergerechtes Entspannen am Feierabend.</p>	<p>Stehplatz Fr. 248.– weiß oder schwarz Fr. 298.– in Chrom</p>  <p>Stehhilfe für die Entlastung am Steh-Arbeitsplatz und nach Rückenoperationen.</p>	<p>Kinderzimmer Fr. 388.–</p>  <p>Der aktive und bewegliche Stuhl für die Jugend.</p>